



Find the date code on your scale's product label and follow this chart to select the version specific calibration instructions for your scale.

Busque el código de fecha en la etiqueta del producto de su báscula y siga este cuadro para seleccionar las instrucciones de calibración específicas de la versión para su báscula. Haga clic en el enlace o salte a la página que se muestra.

Trouvez le code de date sur l'étiquette du produit de votre balance et suivez ce tableau pour sélectionner les instructions étalonnage spécifiques à la version de votre balance. Cliquez sur le lien ou passez à la page affichée.

<u>Date Codes</u>	<u>Link/Page #</u>
1020, 3720, 0921, 2121, 2821, 3221, 3321, 3721, 4521, 4921, 5221, 0722, 3522, 5222	Click here or skip to page 2
5016, 5116, 1417, 1817, 2217, 2817, 3317, 3617, 4117, 3418, 3918, 4518, 1219, 2019, 3019, 3419, 3619, 4919, 5219	Click here or skip to page 5
For all other date codes not shown above, click here or skip to page 8	

Date code can be found on the product label on the back of the display head.

El código de fecha se puede encontrar en la etiqueta del producto en la parte posterior de la pantalla.

Le code de date se trouve sur l'étiquette du produit à l'arrière de la tête d'affichage.



Calibration

This scale has been factory calibrated and does not require calibration prior to use. If required, the scale can be calibrated. Calibration of the 349KLX scale is performed using certified weights. 50 / 100 / 200 pounds or 40 / 80 / 120 kg are employed as the calibration standards. The display must be in the desired unit of measure (LB or KG) before entering the calibration procedure.

Caution: To avoid injury, use extreme care when stacking weights on platform.

Note: Only weights certified and traceable to national standards should be used for calibration procedures.

Scale Calibration

ACTION	DISPLAY SHOWS
Press and hold the lb./kg and ZERO buttons at the same time, then press the ON button to power on the scale. "349" will briefly appear on the display, followed by "CAL" and "UXX". (Two alphanumeric characters will appear next to "U".) Release all three buttons. Several alphanumeric characters will appear on the display (1-4 characters can be displayed during calibration).	"349" followed by "UXX" then "XXXX"
Press the ZERO button. "C-50" (in LB mode) or "C-40" (in KG mode) will flash on the display, then the display will clear with only the unit of measure shown.	"C-50" (in LB mode) or "C-40" (in KG mode)
Place 50 lbs or 40 kg on the scale. Several alphanumeric characters will appear. When calibration characters stabilize, press the ZERO button. "C-100" (in LB mode) or "C-80" (in KG mode) will appear on the display, then the display will clear with only the unit of measure shown.	"C-100" (in LB mode) or "C-80" (in KG mode)
Place an additional 50 lb on the scale, for a total of 100 lb or an additional 40 kg on the scale for a total of 80 kg. Several alphanumeric characters will appear. When calibration characters stabilize, press the ZERO button. "C-200" (in LB mode) or "C-120" (in KG mode) will appear on the display, then the display will clear with only the unit of measure shown.	"C-200" (in LB mode) or "C-120" (in KG mode)
Place an additional 100 lb on the scale for a total of 200 lbs or an additional 40 kg on the scale for a total of 120 kg. Several alphanumeric characters will appear. When calibration characters stabilize, press the ZERO button. "END" will appear on the display, followed by "OFF". The scale will automatically shut off. Calibration is complete and the scale is ready to use.	"XXXX" followed by "END" then "OFF"

Calibración

La balanza se calibró desde fábrica y no necesita una calibración previa a su utilización. De ser necesario, la balanza puede calibrarse. Se emplea 50 / 100 / 200 libras o 40 / 80 / 120 kilogramos como estándares de calibración. La pantalla debe estar en la unidad de medida deseada (LB o KG) antes de ingresar al procedimiento de calibración.

Precaución: Para evitar lesiones, use extremo cuidado cuando coloque pesas sobre la plataforma.

Nota: Sólo se debe de usar pesos certificados y rastreables según los estándares nacionales para los procedimientos de calibración.

Calibración de la Balanza

ACCIÓN	EL INDICADOR MUESTRA
Presione y mantenga presionado los botones lb/kg y ZERO al mismo tiempo, luego presione ON para encender la balanza. “349” aparecerán brevemente en el indicador, y a continuación “CAL” y “UXX”. (Dos caracteres alfanuméricos aparecerán al lado de “U”.) Libere los tres botones. Varios caracteres alfanuméricos aparecerán en el indicador (1-4 caracteres se pueden apreciar durante la calibración).	“349” seguido por “UXX”, luego “XXXX”
Presione el botón ZERO , y “C-50” (en modo LB) o “C-40” (en modo KG) destellará en el indicador, luego, la pantalla se borrará y solo se mostrará la unidad de medida.	“C-50” (en modo LB) o “C-40” (en modo KG)
Coloque 50 libras o 40 kg en la balanza. Varios caracteres alfanuméricos aparecerán. Cuando los caracteres de la calibración se estabilicen, presione el botón ZERO . “C-100” (en modo LB) o “C-80” (en modo KG) aparecerá en el indicador, luego, la pantalla se borrará y solo se mostrará la unidad de medida.	“C-100” (en modo LB) o “C-80” (en modo KG)
Coloque 50 libras adicionales en la báscula, para un total de 100 libras o 40 kg adicionales en la báscula para un total de 80 kg. Aparecerán varios caracteres alfanuméricos. Cuando los caracteres de calibración se estabilicen, presione el botón ZERO . “C-200” (en modo LB) o “C-120” (en modo KG) aparecerá en la pantalla, luego la pantalla se borrará y solo se mostrará la unidad de medida.	C-200” (en modo LB) O “C-120” (en modo
Coloque 100 libras adicionales en la báscula, para un total de 200 libras o 40 kg adicionales en la báscula para un total de 120 kg. Aparecerán varios caracteres alfanuméricos. Cuando los caracteres de calibración se estabilicen, presione el botón ZERO . “END” aparecerá en el indicador, seguido por "OFF". La balanza se apagará automáticamente. La calibración está completa y la báscula está lista para usar.	“XXXX” seguido por “END” luego “OFF”

Calibration

Cette balance a été calibrée en usine, et n'a pas besoin d'être calibrée avant l'utilisation.

Si requis, la balance peut être calibrée.

La calibration de la balance 349KLX est effectuée en utilisant des poids de calibration certifiés. 50 / 100 / 200 pounds or 40 / 80 / 120 kg are employed as the calibration standards. L'affichage doit être dans l'unité de mesure souhaitée (LB ou KG) avant d'entrer dans la procédure d'étalonnage.

Attention: pour éviter les blessures, faites attention lorsque vous empilez des poids sur la plate-forme.

Remarque: Seuls les poids certifiés et traçables selon les normes nationales doivent être utilisés pour les procédures d'étalonnage.

Calibration de la Balance

ACTION	L'ÉCRAN AFFICHE
Appuyez et maintenez enfoncé les boutons lb/kg et ZERO en même temps, et puis appuyez sur le bouton ON pour allumer la balance. « 349 » apparaîtra brièvement sur l'écran suivi de « CAL » et « UXX ». Deux caractères alphanumériques s'afficheront à côté du « U ». Relâchez les trois boutons. Plusieurs caractères alphanumériques apparaîtront à l'écran (1-4 caractères peuvent être affichés durant la calibration).	« 349 » suivi de « UXX » ensuite « XXXX »
Appuyez sur le bouton ZERO , et « C-50 » (en mode LB) ou « C-40 » (en mode KG) apparaîtra à l'écran, ensuite, l'affichage s'effacera avec seulement l'unité de mesure affichée.	"C-50" (en mode LB) ou "C-40" (en mode KG)
Placez 50 lbs (en mode LB) ou 40 kg (en mode KG) sur la balance. Plusieurs caractères alphanumériques apparaîtront. Lorsque les caractères de calibration se stabilisent, appuyez sur le bouton ZERO . « C-100 » (en mode LB) ou « C-80 » (en mode KG) apparaîtra à l'écran, ensuite, l'affichage s'effacera avec seulement l'unité de mesure affichée.	"C-100" (en mode LB) ou "C-80" (en mode KG)
Placez 50 lb de plus sur l'échelle, pour un total de 100 lb ou 40 kg supplémentaires sur la balance pour un total de 80 kg. Plusieurs caractères alphanumériques apparaîtront. Lorsque les caractères de calibration se stabilisent, appuyez sur le bouton ZERO . « C-200 » (en mode LB) ou « C-120 » (en mode KG) apparaîtra à l'écran, ensuite, l'affichage s'effacera avec seulement l'unité de mesure affichée.	"C-200" (en mode LB) ou "C-120" (en mode KG)
Placez 100 lb de plus sur l'échelle pour un total de 200 lb ou 40 kg supplémentaires sur l'échelle pour un total de 120 kg. Plusieurs caractères alphanumériques apparaîtront. Lorsque les caractères de calibration se stabilisent, appuyez sur le bouton ZERO . « END » apparaîtra sur l'écran, suivi de « OFF ». L'échelle s'arrêtera automatiquement. L'étalonnage est terminé et l'échelle est prête à l'emploi.	« XXXX » suivi de « FIN » puis « OFF »

Calibration

This scale has been factory calibrated and does not require calibration prior to use. If required, the scale can be calibrated. Calibration of the 349KLX scale is performed using certified weights. 50 / 100 / 200 / 400 lbs are employed as the calibration standards. The scale can only be calibrated in pounds (lb).

Caution: To avoid injury, use extreme care when stacking weights on platform.

Note: Only weights certified and traceable to national standards should be used for calibration procedures.

Scale Calibration

ACTION	DISPLAY SHOWS
Press and hold the lb./kg and ZERO buttons at the same time, then press the ON button to power on the scale. "349" will briefly appear on the display, followed by "CAL" and "UXX". (Two alphanumeric characters will appear next to "U".) Release all three buttons. Several alphanumeric characters will appear on the display (1-4 characters can be displayed during calibration).	"349" followed by "UXX" then "XXXX"
Press the ZERO button, and "C-50" will flash on the display, followed by several alphanumeric characters.	"C-50" then "XXXX"
Place 50 lbs on the scale. Several alphanumeric characters will appear. When calibration characters stabilize, press the ZERO button. "C-100" will appear on the display, followed by several alphanumeric characters.	"XXXX" followed by "C-100" then "XXXX"
Place 100 lbs on the scale. Several alphanumeric characters will appear. When calibration characters stabilize, press the ZERO button. "C-200" will appear on the display, followed by several alphanumeric characters.	"XXXX" followed by "C-200" then "XXXX"
Place 200 lbs on the scale. Several alphanumeric characters will appear. When calibration characters stabilize, press the ZERO button. "C-400" will appear on the display, followed by several alphanumeric characters.	"XXXX" followed by "C-400" then "XXXX"
Place 400 lbs on the scale. Several alphanumeric characters will appear. When calibration characters stabilize, press the ZERO button. "END" will appear on the display, followed by "OFF". The scale will automatically shut off.	"XXXX" followed by "END" then "OFF"

Calibración

La balanza se calibró desde fábrica y no necesita una calibración previa a su utilización.

De ser necesario, la balanza puede calibrarse. La calibración de la balanza 349KLX se realiza conforme a medidas de calibración certificadas. Se emplean 50 / 100 / 200 / 400 libras como las medidas de calibración estándar. La balanza sólo puede calibrarse en libras (lb).

Precaución: Para evitar lesiones, tenga mucho cuidado al apilar pesas en la plataforma.

Nota: Para los procedimientos de calibración sólo deben utilizarse pesos certificados y rastreables según las normas nacionales.

Calibración de la balanza

ACCIÓN	MENSAJE EN PANTALLA
Mantenga presionado los botones lb/kg y ZERO al mismo tiempo, después presione el botón ON para encender la balanza. Por unos instantes aparecerá "349" en la pantalla seguido de "CAL" y "UXX". (Dos caracteres alfanuméricos aparecerán junto a "U".) Suelte los tres botones. Deberán aparecer varios caracteres alfanuméricos en la pantalla (pueden aparecer 1-4 caracteres durante la calibración).	"349" seguido de "U XX" después "XXXX"
Presione el botón ZERO y por un instante aparecerá en la pantalla "C-50", seguido de varios caracteres alfanuméricos.	"C-50" después "XXXX"
Coloque 50 libras sobre la balanza. Aparecerán varios caracteres alfanuméricos. Cuando se establezcan los caracteres de calibración, presione el botón ZERO . En la pantalla aparecerá "C-100" seguido de varios caracteres alfanuméricos.	"XXXX" seguido de "C-100" después "XXXX"
Coloque 100 libras sobre la balanza. Aparecerán varios caracteres alfanuméricos. Cuando se establezcan los caracteres de calibración, presione el botón ZERO . En la pantalla aparecerá "C-200" seguido de varios caracteres alfanuméricos.	"XXXX" seguido de "C-200" después "XXXX"
Coloque 200 libras sobre la balanza. Aparecerán varios caracteres alfanuméricos. Cuando se establezcan los caracteres de calibración, presione el botón ZERO . En la pantalla aparecerá "C-400" seguido de varios caracteres alfanuméricos.	"XXXX" seguido de "C-400" después "XXXX"
Coloque 400 libras sobre la balanza. Aparecerán varios caracteres alfanuméricos. Cuando se establezcan los caracteres de calibración, presione el botón ZERO . En la pantalla aparecerá "END", seguido de "OFF". La balanza se apagará automáticamente.	"XXXX" seguido de "END" después "OFF"

Calibration

Cette balance a été calibrée en usine, et n'a pas besoin d'être calibrée avant l'utilisation.

Si requis, la balance peut être calibrée. La calibration de la balance 349KLX est effectuée en utilisant des poids de calibration certifiés. 50 / 100 / 200 / 400 lbs sont utilisés comme standards de calibration. La balance ne peut être calibrée en livres (lb).

Attention: pour éviter les blessures, faites attention lorsque vous empilez des poids sur la plate-forme.

Remarque: Seuls les poids certifiés et traçables selon les normes nationales doivent être utilisés pour les procédures d'étalonnage.

Calibration de la Balance

ACTION	L'ÉCRAN AFFICHE
Appuyez et maintenez enfoncé les boutons lb/kg et ZERO en même temps, et puis appuyez sur le bouton ON pour allumer la balance. « 349 » apparaîtra brièvement sur l'écran suivi de « CAL » et « UXX ». Deux caractères alphanumériques s'afficheront à côté du « U ». Relâchez les trois boutons. Plusieurs caractères alphanumériques apparaîtront à l'écran (1-4 caractères peuvent être affichés durant la calibration).	« 349 » suivi de « UXX » ensuite « XXXX »
Appuyez sur le bouton ZERO , et « C-50 » apparaîtra à l'écran, suivi de plusieurs caractères alphanumériques.	« C-50 » et puis « XXXX ».
Placez 50 lbs sur la balance. Plusieurs caractères alphanumériques apparaîtront. Lorsque les caractères de calibration se stabilisent, appuyez sur le bouton ZERO . « C-100 » apparaîtra à l'écran, suivi de plusieurs caractères alphanumériques.	« XXXX » suivi de « C-100 » et puis « XXXX »
Placez 100 lbs sur la balance. Plusieurs caractères alphanumériques apparaîtront. Lorsque les caractères de calibration se stabilisent, appuyez sur le bouton ZERO . « C-200 » apparaîtra à l'écran, suivi de plusieurs caractères alphanumériques.	« XXXX » suivi de « C-200 » et puis « XXXX »
Placez 200 lbs sur la balance. Plusieurs caractères alphanumériques apparaîtront. Lorsque les caractères de calibration se stabilisent, appuyez sur le bouton ZERO . « C-400 » apparaîtra à l'écran, suivi de plusieurs caractères alphanumériques.	« XXXX » suivi de « C-400 » et puis « XXXX »
Placez 400 lbs sur la balance. Plusieurs caractères alphanumériques apparaîtront. Lorsque les caractères de calibration se stabilisent, appuyez sur le bouton ZERO . « END » apparaîtra à l'écran suivi de « OFF ». La balance s'éteindra automatiquement.	« XXXX » suivi de « END » et puis « OFF »

Calibration

This scale has been factory calibrated and does not require calibration prior to use. If required, the scale can be calibrated. Calibration of the 349KLX scale is performed using certified calibration weights. 50 / 100 / 200 / 400 lbs are employed as the calibration standards.

ACTION	DISPLAY SHOWS
Press and hold the lb/kg and ZERO buttons at the same time, then press the ON button to power on the scale. "349" will briefly appear on the display, followed by "CAL" and "U13". Release all three buttons. Several alphanumeric characters shall appear on the display (1-4 characters can be displayed during calibration).	"349" followed by "U 13" then "XXXX"
Press the ZERO button, and "C-50" will flash on the display, followed by several alphanumeric characters.	"C-50" then "XXXX"
Place 50 lbs on the scale. Several alphanumeric characters will appear. When calibration characters stabilize, press the ZERO button. "C-100" will appear on the display, followed by several alphanumeric characters.	"XXXX" followed by "C-100" then "XXXX"
Place 100 lbs on the scale. Several alphanumeric characters will appear. When calibration characters stabilize, press the ZERO button. "C-200" will appear on the display, followed by several alphanumeric characters.	"XXXX" followed by "C-200" then "XXXX"
Place 200 lbs on the scale. Several alphanumeric characters will appear. When calibration characters stabilize, press the ZERO button. "C-400" will appear on the display, followed by several alphanumeric characters.	"XXXX" followed by "C-400" then "XXXX"
Place 400 lbs on the scale. Several alphanumeric characters will appear. When calibration characters stabilize, press the ZERO button. "END" will appear on the display, followed by "OFF". The scale will automatically shut off.	"XXXX" followed by "END" then "OFF"

Calibración

La balanza se calibró desde fábrica y no necesita una calibración previa a su utilización.

De ser necesario, la balanza puede calibrarse. La calibración de la balanza 349KLX se realiza conforme a medidas de calibración certificadas. Se emplean 50 / 100 / 200 / 400 libras como las medidas de calibración estándar.

Calibración de la balanza

ACCIÓN	MENSAJE EN PANTALLA
Mantenga presionado los botones lb/kg y ZERO al mismo tiempo, después presione el botón ON para encender la balanza. Por unos instantes aparecerá "349" en la pantalla seguido de "CAL" y "U13". Suelte los tres botones. Deberán aparecer varios caracteres alfanuméricos en la pantalla (pueden aparecer 1-4 caracteres durante la calibración).	"349" seguido de "U 13" después "XXXX"
Presione el botón ZERO y por un instante aparecerá en la pantalla "C-50", seguido de varios caracteres alfanuméricos.	"C-50" después "XXXX"
Coloque 50 libras sobre la balanza. Aparecerán varios caracteres alfanuméricos. Cuando se estabilicen los caracteres de calibración, presione el botón ZERO . En la pantalla aparecerá "C-100" seguido de varios caracteres alfanuméricos.	"XXXX" seguido de "C-100" después "XXXX"
Coloque 100 libras sobre la balanza. Aparecerán varios caracteres alfanuméricos. Cuando se estabilicen los caracteres de calibración, presione el botón ZERO . En la pantalla aparecerá "C-200" seguido de varios caracteres alfanuméricos.	"XXXX" seguido de "C-200" después "XXXX"
Coloque 200 libras sobre la balanza. Aparecerán varios caracteres alfanuméricos. Cuando se estabilicen los caracteres de calibración, presione el botón ZERO . En la pantalla aparecerá "C-400" seguido de varios caracteres alfanuméricos.	"XXXX" seguido de "C-400" después "XXXX"
Coloque 400 libras sobre la balanza. Aparecerán varios caracteres alfanuméricos. Cuando se estabilicen los caracteres de calibración, presione el botón ZERO . En la pantalla aparecerá "END", seguido de "OFF". La balanza se apagará automáticamente.	"XXXX" seguido de "END" después "OFF"

Calibration

Cette balance a été calibrée en usine, et n'a pas besoin d'être calibrée avant l'utilisation.

Si requis, la balance peut être calibrée. La calibration de la balance 349KLX est effectuée en utilisant des poids de calibration certifiés. 50 / 100 / 200 / 400 lbs sont utilisés comme standards de calibration.

Calibration de la Balance

ACTION	L'ÉCRAN AFFICHE
Appuyez et maintenez enfoncé les boutons lb/kg et ZERO en même temps, et puis appuyez sur le bouton ON pour allumer la balance. « 349 » apparaîtra brièvement sur l'écran suivi de « CAL » et « U13 ». Relâchez les trois boutons. Plusieurs caractères alphanumériques apparaîtront à l'écran (1-4 caractères peuvent être affichés durant la calibration).	« 349 » suivi de « U 13 » ensuite « XXXX »
Appuyez sur le bouton ZERO , et « C-50 » apparaîtra à l'écran, suivi de plusieurs caractères alphanumériques.	« C-50 » et puis « XXXX ».
Placez 50 lbs sur la balance. Plusieurs caractères alphanumériques apparaîtront. Lorsque les caractères de calibration se stabilisent, appuyez sur le bouton ZERO . « C-100 » apparaîtra à l'écran, suivi de plusieurs caractères alphanumériques.	« XXXX » suivi de « C-100 » et puis « XXXX »
Placez 100 lbs sur la balance. Plusieurs caractères alphanumériques apparaîtront. Lorsque les caractères de calibration se stabilisent, appuyez sur le bouton ZERO . « C-200 » apparaîtra à l'écran, suivi de plusieurs caractères alphanumériques.	« XXXX » suivi de « C-200 » et puis « XXXX »
Placez 200 lbs sur la balance. Plusieurs caractères alphanumériques apparaîtront. Lorsque les caractères de calibration se stabilisent, appuyez sur le bouton ZERO . « C-400 » apparaîtra à l'écran, suivi de plusieurs caractères alphanumériques.	« XXXX » suivi de « C-400 » et puis « XXXX »
Placez 400 lbs sur la balance. Plusieurs caractères alphanumériques apparaîtront. Lorsque les caractères de calibration se stabilisent, appuyez sur le bouton ZERO . « END » apparaîtra à l'écran suivi de «OFF». La balance s'éteindra automatiquement.	« XXXX » suivi de « END » et puis « OFF »